

中文简体

(本篇译稿为黄谦善神父主日讲道，若内容有不一致的情况，一概以英文原稿为准。)

丙年四旬期第五主日

如果耶稣要赐给我们更多的平安、喜乐或耐心，我们会选择哪一个？我们最需要的是哪一个？

比如说，如果我们有更多的平安，我就不会为这篇讲道担心；我们也不会为上周发生的事情或下周即将发生的事感到忧虑。

• 有些人可能知道关于撒罗满王的这个故事：「撒罗满在基贝红时，夜间上主藉梦显现给他；天主对他说：『你不拘求什么，我必给你。』（列王纪上 3:5）撒罗满感谢上主一直以来对他的慈爱，但因为他年纪轻轻就被立为王，『为此，求你赐给你的仆人一颗智慧心，可以统治你的百姓，判断善恶。』（3:9）主回答说：『因为你求了这件事，而没有为你自己求长寿，也没有为你自己求富贵，或财富，。。。我必照你的话做，赏赐你一颗聪明智慧的心』天主不仅会赐给他智慧，还要赐给他更多的福分。

天父愿意赐予我们一切美德，甚至远超过这些。现在让我们看看第二篇读经中圣保禄的愿望：「不但如此，而且我将一切都看作损失，因为我只认识我

主基督耶稣为至宝。为了祂，我自愿损失一切，拿一切当废物，为赚得基督，为结合于祂」（斐理伯书 3:8-9）。

圣保禄在罗马遭软禁时写信给斐理伯的基督徒们。他告诉他们：「认识基督对我来说如此重要，我过去的生活虽然也不错，但与认识祂相比就显得毫无价值；为了耶稣的缘故，我曾被鞭打三次，因五次鞭刑而留下 195 道伤痕，经历了无数个不眠之夜和为信徒们所承受的焦虑，但我都视为废物，因为我渴望基督。我不只是想要更多的平安、爱和耐心；我想要的，是祂本人。」

在圣多玛斯·阿奎那（**St. Thomas Aquinas**）的一生即将结束时——在这位历史上最聪明的人之一走到人生尽头时——他正跪在十字架前祈祷（图片链接：

https://static.wixstatic.com/media/9cab9_46d9672a98f242f8b0a509f62eef239d~mv2.jpg/v1/fill/w_443,h_666,al_c,lg_1,q_80/9cab9_46d9672a98f242f8b0a509f62eef239d~mv2.jpg）

，这时多明我修士（**Br. Dominic**）听到一个声音说：「多玛斯，你写得很好，为我作了美好的见证。你想要什么奖赏？」

他（圣多玛斯）回答说：「主啊，我什么都不要，只要你。」

- 这就是我们今天的讯息。我们确实需要很多东西，也应当向天主祈求，但我们最深的渴望，应当是渴望基督。这正是圣保禄写道「为赚得基督」的原因。
- 从圣保禄的书信中可以看出，他不只是「知道」耶稣的事迹，而是真正「认识」祂。我来解释一下这两者的区别。几个月前，一位名叫迈克尔·多普（**Michael Dopp**）的天主教徒发表演讲，他提到他的妻子：她多高、拥有某某学位、喜欢做某些事情。然后他说：「她是我一生的

挚爱。我一天大约会想到她五十次。」

在前半段，他告诉我们一些关于她的客观事实；在后半段，他则像个深爱她的情人那样说话。多数天主教徒谈论耶稣时，把祂当作历史人物：讲祂做过什么、说过什么。而圣保禄却像情人一样谈论耶稣。如果我请你以父母的身份谈谈你的孩子，不要只告诉我他们上哪所学校；告诉我他们对你意味着什么。我记得有一位母亲曾这样谈到她的孩子：「他们是我的宝贝。」当我们能够这样谈论耶稣时，那我们不仅是「知道」祂，而是「认识」祂。

今天是我们「五大系统」系列讲道的最后一部分，我们要探讨的是「门徒培育」（Discipleship），也就是成为肖似基督（成为祂的样式）——这是我们教会最强大的系统之一。这个系统从 Alpha (Discipleship Pathway), (门徒成长路径) 开始，我们在其中有机会亲自认识基督，体验圣神的力量。成为基督的样式，始于真正认识祂。

- 在 Alpha 之后，还有为期 35 周的信仰学习 (Faith Studies)，目标不仅是认识基督，还要肖似祂，并帮助他人也来认识祂。这一路还包括每年一次的「奉献于圣母」活动、《圣经之旅》课程，以及「被召与被赋予」(Called & Gifted) 课程，让我们认识圣神如何为服务他人而塑造我们。我们还有一个小型的天主教哲学课程 (Catholic philosophy course) 适合已准备好深入学习的教友，而且已经有至少 10 位教友开始了神学硕士程度的学习课程。这就是我们所说的「门徒成长路径」(Discipleship

Pathway)。在整个北美，很少有堂区拥有如此有架构且成果丰硕的成长路径，这一切都归功于天主。

你们座位上有一张图表（），显示的是我们 11 年来的门徒成长历程。要帮助六个事工中数百人的成长，这需要大量的领导力、协调力，以及义工的慷慨奉献！为了扩展这条成长路径，让更多人受益，这就是我们为什么邀请你考虑增加主日奉献的原因。复活节前—无论你选择增加捐献、保持不变，还是减少捐献，请知道你的捐款都用于帮助人们肖似基督的样式。谢谢你！

今天，圣保禄写道：「因为我只以认识我主基督耶稣为至宝。。。我只愿认识基督和祂复活的德能，参与祂的苦难，相似祂的死，我希望也得到由死者中的复活。」（斐理伯书 3:8-10）。

认识基督复活的德能，不仅仅意味着圣保禄在死后会复活，这意味着基督复活的德能现在就在他里面！基督的德能让我们在爱变得困难时仍能去爱，在笑容难以绽放时仍能微笑，在疲惫时仍能奉献。

- 我们中的一些人可能读过关于缅甸神父唐纳德·马丁·耶·奈恩·温（Fr. Donald Martin Ye Naing Win）去世的报道

（<https://www.ucanews.com/news/funeral-held-for-priest-stabbed-to-death-in-myanmar/107913>），他于 2 月 14 日被 10 名男子刺杀。在他们挥舞着刀具包围他并要求他跪下时，他回答道：「我只会在神面前跪下。」在他面对恐惧时，能够想着天主，这就是基督复活的德能在他心中运作。

- 1995年，玛丽安·瓦塔利尔（Bl. Mariam Vattalil）
（https://en.wikipedia.org/wiki/Mariam_Vattalil），在印度印多尔 Indore,她因为
贫困者工作被刺死。在被刺的时候，她不断喊着耶稣的名字。我们明
白这是什么意思吗？耶稣是她心中的第一位。几年前，我在玩滑轮曲
棍球时，球击中了我的眼睛，我的眼睛满是血。我记得自己痛苦地在
地上滚动，最后爬到长椅上，我开始祈祷。但我意识到，我想起耶稣
的反应是多么迟缓。
- 玛丽安的家人的爱是如此强大，以至于她的母亲和姐姐去监狱探访了
她的凶手，并原谅了他。那人被深深感动，以至于向她们请求宽恕。

我们需要明确一点：我们堂区家庭的目标是成为圣人，我们要如此深切地爱耶稣和他人，以至于愿意为他们献出生命。或许有一天，我们中的某个人会被召唤为耶稣舍命。圣保禄写道：「这并不是说：我已经达到这目标，或成为成全的人；我只顾向前跑，看看是否我也能够夺得，因为基督耶稣已夺得了我。」[他在努力完美地爱。基督已经使我们成为祂的所有，我们是祂的宝藏，因此我们回报祂的爱。]...「忘记我背后的，只向在我面前的奔驰，为达到目标，为争取天主在基督耶稣内召我向上争夺的奖品」（斐理伯书 3:12-14）。

如果耶稣提供给你更多的平安、喜乐或耐心，你可以请求任何能帮助你的恩典，但首先要请求的是耶稣本人。认识并爱祂，就是成为圣人，并且拥有一切。

中文繁體

(本譯為黃謙善神父主日講道，若內容有不一致的情況，一概以英文原稿為準。)

丙年四旬期第五主日

如果耶穌要賜給我們更多的平安、喜樂或耐心，我們會選擇哪一個？我們最需要的是哪一個？

比方說，如果我們有更多的平安，我就不會為這篇講道擔心；我們也不會為上週發生的事情或下週即將發生的事感到憂慮。

• 有些人可能知道關於撒羅滿王的這個故事：「當撒羅滿在基貝紅時，夜間上主藉夢顯現給他；天主對他說：『你不拘求什麼，我必給你。』（列王紀上 3:5）撒羅滿感謝上主一直以來對他的慈愛，但因為他年紀輕輕就被立為王，『為此，求你賜給你的僕人一顆智慧心賜，可以統治你的年紀，你可以判你的僕人，你那一顆智慧心賜給你的僕人，可以統治你的百姓，判你給你的僕人，你可以統治你的百姓，你可以統治你的百姓，判你給你的僕人，你可以統治你的百姓，可以統治你的百姓，可以判你。斷善惡。』（3:9）主回答說：『因為你求了這件事，而沒有為自己求長壽，也沒有為你自己求富貴，或財富，。

天父願意賜給我們一切美德，甚至遠超過這些。現在讓我們來看看第二篇讀經中聖保祿的願望：「不但如此，而且我將一切都看作損失，因為我只認識我主基督耶穌為至寶。為了祂，我自願損失一切，拿一切當廢物，為賺得基督，為結合於祂」（斐理伯書 3:8-9）。

聖保祿在羅馬遭軟禁時寫信給斐理伯的基督徒們。他告訴他們：「認識基督對我來說如此重要，我過去的生活雖然也不錯，但與認識他相比就顯得毫無價值；為了耶穌的緣故，我曾被鞭打三次，因五次鞭刑而留下 195 道傷痕，經歷了無數個不眠之夜和為信徒們所承受的焦慮，但我都視為廢物，因為我渴望基督。我不想要更多的基督。

在聖多瑪斯·阿奎那（St. Thomas Aquinas）的一生即將結束時——在這位歷史上最聰明的人之一走到人生盡頭時——他正跪在十字架前祈禱（圖片鏈接：https://static.wixstatic.com/media/9cabc9_46d9672a98f242f8b0a509f62eef239d~mv2.jpg/v1/fill/w_443,h_666,al_c,lg_1,q_80/9cabc9_46d9672a98f242f8b0a509f62eef239dm~Dominic）聽到一個聲音說：「多瑪斯，你寫得很好，為我作了美好的見證。你想要什麼獎賞？」

他（聖多瑪斯）回答說：「主啊，我什麼都不要，只要你。」

• 這就是我們今天的訊息。我們確實需要很多東西，也要向天主祈求，但我們最深的渴望，應當是渴望基督。這正是聖保祿寫道「為賺得基督」的原因。

• 從聖保祿的書信中可以看出，他不只是「知道」耶穌的事蹟，而是真正「認識」祂。我來解釋一下這兩者的差別。幾個月前，一位名叫麥可·多普（Michael Dopp）的天主教徒發表演講，他提到他的妻子：她多高、擁有某某學位、喜歡做某些事。然後他說：「她是我一生的摯愛。我一天大約會想到她五十次。」

在前半段，他告訴我們一些關於她的客觀事實；在後半段，他則像個深愛她的情人那樣說話。多數天主教徒談論耶穌時，把他當作歷史人物：講祂做過什麼、說過什麼。而聖保祿卻像情人一樣談論耶穌。如果我請你以父母的身份談談你的孩子，不要只告訴我他們上哪所學校；告訴我他們對你意味著什麼。我記得有一位母親曾經這樣談到她的孩子：「他們是我的寶貝。」當我們能夠這樣談論耶穌時，那我們不僅是「知道」祂，而是「認識」祂。

今天是我們「五大系統」系列講道的最後一部分，我們要探討的是「門徒培育」（Discipleship），也就是成為蕭似基督（成為祂的樣式）—這是我們教會最強大的系統之一。這個系統從 Alpha (Discipleship Pathway), (門徒成長路徑) 開始，我們有機會親自認識基督，體驗聖神的力量。成為基督的樣式，始於真正認識祂。

• 在 Alpha 之後，還有為期 35 週的信仰學習（Faith Studies），目標不僅是認識基督，還要肖似祂，並幫助他人也來認識祂。這一路也包括每年一次的「奉獻於聖母」活動、《聖經之旅》課程，以及「被召與被賦予」（Called & Gifted）課程，讓我們認識聖神如何為服務他人而塑造我們。我們還有一個小型的天主教哲學課程（Catholic philosophy course）適合已準備好深入學習的教

友，而且已經有至少 10 位教友開始了神學碩士程度的學習課程。這就是我們所謂的「門徒成長路徑」（Discipleship Pathway）。在整個北美，很少有堂區擁有如此有架構且成果豐碩的成長路徑，這一切都歸功於天主。

你們座位上有一張圖表（ ），顯示的是我們 11 年來的門徒成長歷程。要幫助六個事工中數百人的成長，這需要大量的領導力、協調力，以及義工的慷慨奉獻！為了擴展這條成長路徑，讓更多人受益，這就是我們為什麼邀請你考慮增加主日奉獻的原因。復活節前—無論你選擇增加捐獻、保持不變，還是減少捐獻，請知道你的捐款都用來幫助人們肖似基督的樣式。謝謝你！

今天，聖保祿寫道：「因為我只以認識我主基督耶穌為至寶。。。我只願認識基督和祂復活的德能，參與祂的苦難，相似祂的死，我希望也得到死者中的復活。」（斐理伯書 3:8-10）。

認識基督復活的德能，不只是指聖保祿在死後會復活，這意味著基督復活的德能現在就在他裡面！基督的德能讓我們在愛變得困難時仍能去愛，在笑容難以綻放時仍能微笑，在疲憊時仍能奉獻。

• 我們中的一些人可能讀過關於緬甸神父唐納德·馬丁·耶·奈恩·溫（Fr. Donald Martin Ye Naing Win）去世的報道（<https://www.ucanews.com/news/funeral-held-for-priest-stabbed-to-death-in-myanmar/107913>），他於 2 月 14 日被殺。當他們揮舞著刀具包圍他並要求他跪下時，他回答：「我只會在神面前跪下。」當他面對恐懼時，能夠想著天主，這就是基督復活的德能在他心中運作。

- 1995年，瑪麗安·瓦塔利爾（Bl. Mariam Vattalil）

（https://en.wikipedia.org/wiki/Mariam_Vattalil），在印度印多爾 Indore,她因為貧困者工作被刺死。在被刺的時候，她不斷地喊著耶穌的名字。我們明白這是什麼意思嗎？耶穌是她心中的第一位。幾年前，我在玩滑輪曲棍球時，球擊中了我的眼睛，我的眼睛滿是血。我記得自己痛苦地在地上滾動，最後爬到長椅上，我開始祈禱。但我意識到，我想起耶穌的反應是多麼遲緩。

- 瑪麗安的家人的愛是如此強大，以至於她的母親和姐姐去監獄探訪了她的兇手，並原諒了他。那人被深深感動，以至於向她們請求寬恕。

我們需要明確一點：我們堂區家庭的目標是成為聖人，我們要如此深切地愛耶穌和他人，以至於願意為他們獻出生命。或許有一天，我們當中的某個人會被召喚為耶穌捨命。聖保祿寫道：「這並不是說：我已經達到這目標，或成為成全的人；我只顧向前跑，看看是否我也能夠奪得，因為基督耶穌已奪得了我。」[他正在努力完美地愛。基督已經使我們成為祂的所有，我們是祂的寶藏，因此我們回報祂的愛。]... 「忘記我背後的，只向在我面前的賓士，為達到目標，為爭取天主在基督耶穌內召我向上爭奪的獎品」（斐理伯書 3:12-14）。

如果耶穌提供給你更多的平安、喜樂或耐心，你可以請求任何能幫助你的恩典，但首先要請求的是耶穌自己。認識並愛祂，就是成為聖人，並且擁有一切。